

Девочка-муравей. Афганская народная сказка

Жил в одном селении мудрец, который любил часами сидеть на берегу арыка, размышляя о непрочности и изменчивости всего земного.

И вот однажды он сидел так, погружённый в думы, а над ним пролетал преследуемый соколом воробей. Воробей держал в клюве муравья и, пролетая над арыком, выпустил муравья из клюва. Муравей упал у самых ног мудреца, тот поднял его и, жалея, отнёс домой. Тут надо сказать, что мудрец был ещё и волшебником, во всяком случае, он знал заклинания, с помощью которых можно превращать одно живое существо в другое. Принеся муравья домой, он положил его на пол, и повернувшись лицом к востоку, произнёс нужные слова, отчего муравей стал расти, менять свой облик и превратился в красивую маленькую девочку.

Мудрец взял её за руку и отвёл к своему другу, у которого было уже несколько детей и которому нетрудно было вырастить ещё одного ребёнка.

Шли годы, и девочка превратилась в стройную, прекрасную девушку.

Тогда мудрец призвал к себе её приемного отца, и они стали рассуждать, что делать дальше.

– Я думаю, – сказал друг, – что настало время найти того, с кем она может идти дальше по жизни. В нашем селении много крепких и красивых мужчин. Давай спросим её.

Но девушка, когда она предстала перед ними (а она была действительно умна и красива), ответила:

– О вы, чьим словам я должна и готова повиноваться. Не кажется ли вам, что те мужчины, о которых вы говорите, уступают мне в достоинствах? А вы столько раз учили меня, что только равенство соединяет сердца.

– Ты права, – ответил, подумав, мудрец. – Но кто в этом мире достойнее и безупречнее всех? Самый сильный. А кто сильнее всех? Солнце – оно побеждает даже мрак.

– Хорошо, пусть будет солнце, – согласилась девушка.

И рано утром, едва только солнце взошло над вершинами Гиндукуша, мудрец крикнул:

– О светило! Эта девушка достойна самого могущественного друга. Не возьмёшь ли ты её себе в спутницы?

– Она прекрасна, – ответило солнце, – и я было бы радо, если бы рядом со мной всегда сияла она. Но увы, не я самое сильное и могущественное, а туча. Даже небольшое облачко легко закрывает меня.

Тогда мудрец и девушка отправились к туче. Они нашли её у подножия высокой горы.

– Что делать, – ответила им туча, – и я была бы рада иметь тебя подругой, но моё могущество ограничено: ветер гонит меня, куда хочет.

Они обратились к ветру.

– Разве это сила и мощь – то, что есть у меня! – воскликнул ветер. – Только слабые тучи да гибкие деревья уступают мне. Посмотрите на гору – как несокрушима она, как прочно вросла в землю. Могущественнее её, по-моему, нет ничего.

Мудрец обратился к горе.

– Скажу по справедливости, уж если кто и обладает могуществом и настоящей силой, то это муравьи, – ответила ему гора. – Действительно, я не поддаюсь пока ветру, но муравьи уже изрыли всё моё тело, расширили всё трещинки. Скоро мне наступит конец, а я ничего не могу с ними поделать – ни прогнать их, ни уйти от них.

– Подожди меня! – сказал мудрец девушке, подошёл к горе, выбрал среди тысяч муравьёв одного, взял на палец и вернулся туда, где стояла красавица.

– Ты слышала всё, – сказал он ей. – Подходит он тебе?

– Конечно, – ответила девушка, – ведь он равен мне достоинствами, и он действительно самый сильный.

И тогда мудрец, повернувшись лицом к востоку, произнёс известные ему слова, заклинание подействовало, тело девушки стало уменьшаться, изменять форму, и она опять превратилась в муравья.

Два муравья взяли друг друга за руки и скрылись в расселине горы...